

Správa o overení súladu
Výročnej správy s účtovnou závierkou

spoločnosti
BAUER IRRIGATION, spol. s r.o.

zostavenej za obdobie od 1.10.2012 do 30.09.2013

Dátum vyhotovenia: 9.9.2014

Dodatok správy audítora

o overení súladu výročnej správy s účtovnou závierkou v zmysle zákona č. 540/2007 Z.z. § 23 odsek 5

Spoločníkom spoločnosti BAUER IRRIGATION, spol. s r.o.

- I. Overili sme účtovnú závierku spoločnosti BAUER IRRIGATION, spol. s r.o. (ďalej len Spoločnosť) k 30. septembru 2013 uvedenú v prílohe výročnej správy, ku ktorej sme dňa 15. novembra 2013 vydali správu audítora v nasledujúcom znení:

SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA

PRE SPOLOČNÍKOV SPOLOČNOSTI BAUER IRRIGATION, spol. s r.o.

Uskutočnili sme audit pripojenej účtovnej závierky spoločnosti BAUER IRRIGATION, spol. s r.o., ktorá obsahuje súvahu zostavenú k 30. septembru 2013, výkaz ziskov a strát za hospodársky rok, ktorý sa k uvedenému dátumu skončil a poznámky vrátane prehľadu významných účtovných pravidiel.

Zodpovednosť štatutárneho orgánu za účtovnú závierku

Štatutárny orgán zodpovedá za zostavenie a prezentáciu tejto účtovnej závierky v súlade so zákonom o účtovníctve č. 431/2002 Z.z. v znení neskorších predpisov, platným v Slovenskej republike. Súčasťou tejto zodpovednosti je návrh, zavedenie a udržiavanie vnútornej kontroly relevantnej pre zostavenie a vernú prezentáciu účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby; výber a uplatňovanie vhodných účtovných pravidiel a uskutočnenie účtovných odhadov primeraných za daných okolností.

Zodpovednosť audítora

Našou zodpovednosťou je vyjadriť názor na túto účtovnú závierku na základe nášho auditu. Audit sme uskutočnili v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardmi ISA. Podľa týchto štandardov máme dodržiavať etické požiadavky, naplánovať a vykonať audit tak, aby sme získali primerané uistenie, že účtovná závierka neobsahuje významné nesprávnosti. Súčasťou auditu je uskutočnenie postupov na získanie audítorských dôkazov o sumách a údajoch uvedených v účtovnej závierke. Zvolené postupy závisia od rozhodnutia audítora vrátane posúdenia rizika významných nesprávností v účtovnej závierke, či už v dôsledku podvodu, alebo chyby. Pri ohodnotení tohto rizika audítora zvažuje vnútornú kontrolu relevantnú pre zostavenie a vernú prezentáciu účtovnej závierky, aby mohol navrhnúť audítorské postupy vhodné za daných okolností, nie však za účelom vyjadrenia názoru na účinnosť vnútornej kontroly účtovnej jednotky. Audit ďalej obsahuje zhodnotenie použitých účtovných pravidiel a zhodnotenie primeranosti významných odhadov, ktoré uskutočnil manažment, ako aj zhodnotenie prezentácie účtovnej závierky ako celku. Sme presvedčení, že audítorské dôkazy, ktoré sme získali, sú dostatočné a vhodné ako východisko pre náš názor.

Názor

Podľa nášho názoru, účtovná závierka vyjadruje verne vo všetkých významných súvislostiach finančnú situáciu spoločnosti BAUER IRRIGATION, spol. s r.o. k 30. septembru 2013 a výsledok jej hospodárenia za hospodársky rok, ktorý sa skončil k uvedenému dátumu, v súlade so zákonom o účtovníctve č. 431/2002 Z.z. v znení neskorších predpisov, platným v Slovenskej republike.

15. novembra 2013

CCS AUDIT, spol. s r.o.
Tomášikova 50/E, 831 04 Bratislava
Obchodný register Bratislava I, vložka č. 33711/B
Licencia SKAU č. 276

Ing. Pavol Laboš
Zodpovedný audítor
Licencia SKAU 812

II. Overili sme súlad výročnej správy s vyššie uvedenou účtovnou závierkou.

Za správnosť zostavenia výročnej správy je zodpovedný štatutárny orgán spoločnosti. Našou úlohou je overiť súlad výročnej správy s účtovnou závierkou a na základe toho vydať dodatok správy audítora o súlade výročnej správy s účtovnou závierkou.

Overenie sme uskutočnili v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardami. Tieto štandardy požadujú, aby audítor naplánoval a vykonal overenie tak, aby získal primerané uistenie, že informácie uvedené vo výročnej správe, ktoré sú predmetom zobrazenia v účtovnej závierke, sú vo všetkých významných súvislostiach v súlade s príslušnou účtovnou závierkou.

Informácie uvedené vo výročnej správe sme posúdili s informáciami uvedenými v účtovnej závierke k 30. septembru 2013. Iné údaje a informácie, ako účtovné informácie získané z účtovnej závierky a účtovných kníh sme neoverovali. Sme presvedčení, že vykonané overovanie je dostatočné a vhodné ako východisko pre náš názor.

Podľa nášho názoru účtovné informácie uvedené vo výročnej správe BAUER IRRIGATION, spol. s r.o. sú v súlade s účtovnou závierkou k 30. septembru 2013.

V Bratislave, dňa 9. septembra 2014

CCS AUDIT, spol. s r.o.
Tomášikova 50/E, 831 04 Bratislava
Obchodný register Bratislava I, vložka č. 33711/B
Licencia SKAU č. 276




Ing. Pavol Laboš
Zodpovedný audítor
Licencia SKAU č. 812

Výročná správa spoločnosti
BAUER IRRIGATION, spol. s r.o.
za hospodársky rok 2013 k 30.09.2013

Predložená dňa 20.01.2014

I.

Spoločnosť BAUER IRRIGATION, spol. s r.o., so sídlom Gajary 1085, IČO: 35 815 396, zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I v odd. Sro vo vložke číslo 24437/B ako spoločnosť založená a podnikajúca podľa slovenského práva na území SR vykonávala svoju obchodnú činnosť po celý hospodársky rok trvajúci od 01.10.2012 do 30.09.2013 bez prerušenia.

V danom hospodárskom roku nedošlo k žiadnej zmene ohľadom právneho postavenia spoločnosti, ani k zmene v štruktúre spoločníkov či v personálnom obsadení štatutárnych orgánov spoločnosti. Jediným spoločníkom je tak naďalej spoločnosť Röhren-und Pumpenwerk Bauer Gesellschaft m.b.H., so sídlom Kowaldstrasse 2, 8570 Voitsberg, Rakúsko. Konateľmi spoločnosti sú Ing. Karol Toráč, Mag. Andreas Schitter a Dipl. Ing. Otto Roiss, za spoločnosť konajú vždy aspoň dvaja konatelia spoločne, pokiaľ nie je ustanovený len jeden konateľ.

Hlavným obchodným partnerom a odberateľom bola a do budúcnosti v plánoch spoločnosti sa naďalej predpokladá materská spoločnosť, prostredníctvom ktorej sa predpokladá zlepšovanie pozície na príslušných odbytových trhoch. Doterajšia činnosť spočívajúca v montáži častí a súčastí zavlažovacích zariadení je naďalej preorientovaná na priamu výrobu jednotlivých podzostáv pre materskú spoločnosť. Ako pozitívny krok sa javí zrealizovaná rekonštrukcia a prestavba skladovacích priestorov, ktorá umožnila rozšírenie činnosti spoločnosti o zväračské práce. Spoločnosť taktiež zvýšila počet zamestnancov na 25.

Vzhľadom na predmet podnikania spoločnosť sama v hospodárskom roku 2013 končiacom sa 30.09.2013 nevykonávala žiadne investície do vývoja alebo výskumu, výskum a vývoj je vykonávaný výlučne materskou spoločnosťou.

V hospodárskom roku 2013 končiacom sa 30.09.2013 neobstarávala spoločnosť žiadne vlastné akcie, ani obchodné podiely alebo akcie či dočasné listy materskej účtovnej jednotky.

Spoločnosť v hospodárskom roku 2013 končiacom sa 30.09.2013 nemala žiadnu organizačnú zložku v zahraničí a neplánuje ju ani zriaďovať v budúcnosti.

II.

Pri výkone svojej podnikateľskej činnosti dosiahla spoločnosť BAUER IRRIGATION, spol. s r.o. nasledovné výsledky, ktoré vykázala vo svojej

riadnej individuálnej účtovnej závierke zostavenej k 30.09.2013, ktoré sú tu uvedené v porovnaní s dosiahnutými výsledkami k 30.09.2012:

Majetok, vlastné imanie a záväzky:

	stav	
	v EUR	
	30.09.2013	30.09.2012
B. Neobežný majetok	743 057	589 545
Dlhodobý nehmotný majetok		0
Dlhodobý hmotný majetok	743 057	589 545
Dlhodobý finančný majetok		0
C. Obežný majetok	627 009	645 603
Zásoby	407 891	339 781
Dlhodobé pohľadávky	42 014	12 846
Krátkodobé pohľadávky	66 942	182 111
Finančný majetok	110 162	110 865
D. Časové rozlíšenie	7 084	3552
Náklady budúcich období	6 491	2 673
Príjmy budúcich období	593	879
Spolu majetok	1 377 150	1 238 700

	30.09.2013	30.09.2012
A. Vlastné imanie	246 635	144 945
Základné imanie	706 639	706 639
Pohľadávky za upísané vl. imanie	0	0
Kapitálové fondy	24 146	24 146
Fondy zo zisku	1 839	1 840
Výsledok hospodárenia min.rokov	-587 680	-387 008
Výsledok hospodárenia za účt.obdobie	169 430	-200 672

B. Závazky	1 130 515	1 093 755
Rezervy	20 705	21 724
Dlhodobé záväzky	5 826	5 492
Krátkodobé záväzky	1 103 984	1 066 539
Bankové úvery a výpomoci		0
C. Časové rozlíšenie		0
Výdavky budúcich období		0
Výnosy budúcich období		0
Spolu vlastné imanie a záväzky	1 377 150	1 238 700

Dlhodobý majetok spoločnosť využíva v plnej miere na podnikateľské účely. Obstarávaný bol výlučne hnuiteľný majetok pre bežnú prevádzkovú činnosť. Majetok je predmetom odpisovania, ktoré zohľadňuje mieru opotrebenia.

Finančný majetok predstavujú vlastné peňažné prostriedky na bankových účtoch a v pokladnici, ktoré sú taktiež využívané na podnikanie. Pohľadávky z obchodného styku, ktoré boli vykázané v účtovnej závierke, boli preverené na základe ich vekovej štruktúry, opravné položky neboli tvorené. Záväzky spoločnosti evidované v danom hospodárskom roku nevytvárajú neprímerané riziko pre spoločnosť, pričom ich najvýznamnejšiu časť predstavovali krátkodobé záväzky z obchodného styku. Viac ako 98 % krátkodobých záväzkov z obchodného styku predstavujú záväzky voči materskej spoločnosti Röhren –und Pumpenwerk G.m.b.H.

Spoločnosť, po hospodárskom výsledku za hospodársky rok 2012 trvajúci od 01.10.2011 do 30.09.2012, ktorý predstavoval stratu vo výške 200.671,53 EUR, dosiahla za hospodársky rok 2013 trvajúci od 01.10.2012 do 30.09.2013 zisk vo výške 101.690,56 EUR, ktorý bude prevedený na účet nerozdelených ziskov minulých rokov.

Výsledky hospodárenia:

	stav	
	v EUR	
	30.09.2013	30.09.2012
Tržby z predaja tovaru	607 360	890 400
Náklady na obstaranie predaného tovaru	514 793	874 890
Obchodná marža	92 567	15 510
Výroba a služby	1 982 142	1 787 610
Spotreba pre výrobu a služby (501A,518A)	1 307 782	1 433 556
Čistá produkcia (pridaná hodnota)	766 927	369 564
Osobné náklady	617 972	524 229
Dane a poplatky	3 550	3 567
Odpisy dlhodobého majetku	71 026	37 783
Tržby z predaja dlhodob.majetku a materiálu	77 355	78 270
Zost.cena predaného dlhodob.majetku a mat.	77 355	78 270
Tvorba a zúčtovanie opravných položiek k pohľadávkam	0	0
Ostatné výnosy z hospodárskej činnosti	18 489	32 675
Ostatné náklady na hospodársku činnosť	20 209	35 455
Výsledok hospodárenia z hospodár.činnosti	72 659	- 198 795
Výnosové úroky	10	15
Nákladové úroky		0
Kurzové zisky		0
Kurzové straty	4	3
Ostatné výnosy z finančnej činnosti		0
Ostatné náklady na finančnú činnosť	339	328
Výsledok hospodárenia z finančnej činnosti	-333	-316
Daň z príjmov z bežnej činnosti - splatná	2	3
Daň z príjmov z bežnej činnosti - odložená	-29 367	1 558
Výsledok hospodárenia z bežnej činnosti	101 691	-200 672
Mimoriadne výnosy		0
Mimoriadne náklady		0
Daň z príjmov z mimoriad.činnosti - splatná		0
Daň z príjmov z mimoriad.činnosti - odložená		0
Výsledok hospodárenia z mimoriadnej čin.		0
Prevod podielu na výsledku hosp.spoločníkom		0
Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie	101 691	-200 672

Spoločnosť za hospodársky rok 2013 končiaci sa 30.09.2013 dosiahla tržby najmä z výroby a z predaja vlastných výrobkov a služieb, čo v porovnaní s predchádzajúcim hospodárskym rokom predstavovalo pokles o viac ako 73%. Významnú časť tržieb tvorili aj tržby z predaja tovaru, kde najdominantnejším odberateľom bola materská spoločnosť, nasledovali českí odberatelia a tuzemskí odberatelia.

Informácie prezentované vyššie poukazujú na skutočnosť, že spoločnosť si zachováva schopnosť vytvárať a účelne využívať peňažné prostriedky vo svojej podnikateľskej činnosti.

Rozšírením výrobných priestorov a rozšírením výrobného zamerania v minulom období si spoločnosť taktiež vytvorila priestor na tvorbu pozitívnych peňažných tokov.

III.

Spoločnosť BAUER IRRIGATION, spol. s r.o. vyhotovila v súlade s príslušnými slovenskými právnymi predpismi účtovnú závierku k 30.09.2013. Táto účtovná závierka bola overená auditorom – spoločnosťou CCS AUDIT, spol. s r.o., so sídlom Tomášikova 50/E, 831 04 Bratislava, zapísanou v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, Odd.: Sro, vložka č. 33711/B, licencia SKAU č. 276, s konštatovaním, že účtovná závierka vyjadruje verne vo všetkých významných súvislostiach finančnú situáciu spoločnosti k 30.09.2013 a výsledok jej hospodárenia za hospodársky rok, ktorý sa skončil k uvedenému dátumu, a to v súlade so zákonom o účtovníctve č. 431/2002 Z. z. v znení neskorších predpisov.

Znenie účtovnej závierky spolu s audítorskou správou je prílohou tejto výročnej správy.

IV.

Vývoj podnikania spoločnosti v hospodárskom roku 2013 končiacom 30.09.2013 nevykazoval výrazné zmeny.

V nasledujúcom hospodárskom roku očakáva spoločnosť mierny nárast a ďalší rozvoj svojej podnikateľskej činnosti. Prípadné financovanie je

zabezpečené prostredníctvom dlhodobého finančného plánu materskej spoločnosti.

Činnosť spoločnosti nemá vplyv na životné prostredie nad rámec stanovený platnou právnou úpravou.

V.

Obchodné vedenie spoločnosti navrhuje dosiahnutý zisk po doplnení rezervného fondu spoločnosti previesť na účet nerozdelených ziskov minulých rokov.

Po vyhotovení účtovnej závierky až do dňa vypracovania tejto výročnej správy nedošlo v spoločnosti k žiadnym významným zmenám.

Finančnú situáciu spoločnosti v priebehu hospodárskeho roku 2013 končiaceho 30.09.2013 možno hodnotiť ako relatívne stabilizovanú. Finančnú situáciu odráža Prehľad peňažných tokov, ktorého znenie je obsahom poznámok k účtovnej závierke, ktorá tvorí prílohu tejto správy.



Dipl. Ing. Otto Roiss Mag. Andreas Schitter
konatelia



k 30.09.2013 (v celých eurách)

Číselné údaje sa zarovnávajú vpravo, ostatné údaje sa píše zľava. Nevyplnené riadky sa ponechávajú prázdne.

Údaje sa vyplňajú paličkovým písmom (podľa tohto vzoru), písacím strojom alebo tlačiarňou, a to čiernou alebo tmavomodrou farbou.

Á Ä B Č D É F G H Í J K L M N O P Q R Š T Ú V X Ý Ž 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

Daňové identifikačné číslo 2020283969	Účtovná závierka x riadna	Účtovná závierka x zostavená	Mesiac Rok od 10 2012
IČO 35815396	mimoriadna	x schválená	do 09 2013
SK NACE 28.30.0		(vyznačí sa x)	Bezprostredne predchádzajúce obdobie od 10 2011 do 09 2012

Obchodné meno (názov) účtovnej jednotky

BAUER IRRIGATION, SPOL. S R.O.

Sídlo účtovnej jednotky




Ulica
GAJARY

Číslo
1085

PSČ Obec
90061 GAJARY

Číslo telefónu Číslo faxu
0 / 0 /

E-mailová adresa

Zostavená dňa: 15.11.2013	Podpisový záznam osoby zodpovednej za vedenie účtovníctva:  G. Gajary Tomášikova 50/E, 831 04 Bratislava IČO: 44539126, IČ DPH: SK2022736166	Podpisový záznam osoby zodpovednej za zostavenie účtovnej závierky:  G. Gajary Tomášikova 50/E, 831 04 Bratislava IČO: 44539126, IČ DPH: SK2022736166	Podpisový záznam člena štatutárneho orgánu účtovnej jednotky alebo fyzickej osoby, ktorá je účtovnou jednotkou: 
Schválená dňa: 20.01.2014			

Záznamy daňového úradu

Miesto pre evidenčné číslo

Odtlačok prezentačnej pečiatky daňového úradu



Označenie a	STRANA AKTÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie		Bezprostredne predchádzajúce	
			1	Brutto - časť 1	Netto 2	úctovné obdobie
				Korekcia - časť 2	Netto 3	
	SPOLU MAJETOK r. 002 + r. 030 + r. 061	001		1 8 4 5 6 9 0	1 3 7 7 1 5 0	
				4 6 8 5 4 0		1 2 3 8 7 0 0
A.	Neobežný majetok r. 003 + r. 011 + r. 021	002		1 2 1 1 5 9 7	7 4 3 0 5 7	
				4 6 8 5 4 0		5 8 9 5 4 5
A.I.	Dlhodobý nehmotný majetok súčet (r. 004 až r. 010)	003				
A.I.1.	Aktivované náklady na vývoj (012) - /072, 091A/	004				
2.	Softvér (013) - /073, 091A/	005				
3.	Oceniteľné práva (014) - /074, 091A/	006				
4.	Goodwill (015) - /075, 091A/	007				
5.	Ostatný dlhodobý nehmotný majetok (019, 01X) - /079, 07X, 091A/	008				
6.	Obstarávaný dlhodobý nehmotný majetok (041) - 093	009				
7.	Poskytnuté preddávky na dlhodobý nehmotný majetok (051) - 095A	010				
A.II.	Dlhodobý hmotný majetok súčet (r. 012 až r. 020)	011		1 2 1 1 5 9 7	7 4 3 0 5 7	
				4 6 8 5 4 0		5 8 9 5 4 5
A.II.1.	Pozemky (031) - 092A	012		3 9 9 2 3	3 9 9 2 3	
						3 9 9 2 2
2.	Stavby (021) - /081, 092A/	013		7 4 6 7 8 9	5 0 0 1 0 2	
				2 4 6 6 8 7		4 4 1 4 9 3
3.	Samostatné hnutelné veci a súbory hnutelných vecí (022) - /082, 092A/	014		4 2 4 8 8 5	2 0 3 0 3 2	
				2 2 1 8 5 3		7 0 4 8 5



Označenie a	STRANA AKTÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie		Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			1	2	
			Brutto - časť 1	Netto	3
			Korekcia - časť 2		
4.	Pestovateľské celky trvalých porastov (025) - /085, 092A/	015			
5.	Základné stádo a ťažné zvieratá (026) - /086, 092A/	016			
6.	Ostatný dlhodobý hmotný majetok (029, 02X, 032) - /089, 08X, 092A/	017			
7.	Obstarávaný dlhodobý hmotný majetok (042) - 094	018			3 7 6 4 5
8.	Poskytnuté preddavky na dlhodobý hmotný majetok (052) - 095A	019			
9.	Opravná položka k nadobudnutému majetku (+/- 097) +/- 098	020			
A.III.	Dlhodobý finančný majetok súčet (r. 022 až r. 029)	021			
A.III.1.	Podielové cenné papiere a podiely v dcérskej účtovnej jednotke (061) - 096A	022			
2.	Podielové cenné papiere a podiely v spoločnosti s podstatným vplyvom (062) - 096A	023			
3.	Ostatné dlhodobé cenné papiere a podiely (063, 065) - 096A	024			
4.	Pôžičky účtovnej jednotke v konsolidovanom celku (066A) - 096A	025			
5.	Ostatný dlhodobý finančný majetok (067A, 069, 06XA) - 096A	026			
6.	Pôžičky s dobou splatnosti najviac jeden rok (066A, 067A, 06XA) - 096A	027			
7.	Obstarávaný dlhodobý finančný majetok (043) - 096A	028			



Označenie a	STRANA AKTÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie		Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			1	2	
			Brutto - časť 1	Netto	3
			Korekcia - časť 2		Netto
8.	Poskytnuté preddavky na dlhodobý finančný majetok (053) - 095A	029			
B.	Obežný majetok r. 031 + r. 038 + r. 046 + r. 055	030	6 2 7 0 0 9	6 2 7 0 0 9	6 4 5 6 0 3
B.I.	Zásoby súčet (r. 032 až r. 037)	031	4 0 7 8 9 1	4 0 7 8 9 1	3 3 9 7 8 1
B.I.1.	Materiál (112, 119, 11X) - /191, 19X/	032	2 1 3 0 5 5	2 1 3 0 5 5	2 0 9 0 5 4
2.	Nedokončená výroba a polotovary vlastnej výroby (121, 122, 12X) - /192, 193, 19X/	033	1 9 3 2 8 9	1 9 3 2 8 9	4 7 9 3 7
3.	Výrobky (123) - 194	034	1 5 4 7	1 5 4 7	3 0 5 3 0
4.	Zvieratá (124) - 195	035			
5.	Tovar (132, 133, 13X, 139) - /196, 19X/	036			5 2 2 6 0
6.	Poskytnuté preddavky na zásoby (314A) - 391A	037			
B.II.	Dlhodobé pohľadávky súčet (r. 039 až r. 045)	038	4 2 0 1 4	4 2 0 1 4	1 2 8 4 6
B.II.1.	Pohľadávky z obchodného styku (311A, 312A, 313A, 314A, 315A, 31XA) - 391A	039			
2.	Čistá hodnota zákazky (316A)	040			
3.	Pohľadávky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke (351A) - 391A	041			
4.	Ostatné pohľadávky v rámci konsolidovaného celku (351A) - 391A	042			



Označenie a	STRANA AKTÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie		Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			1	2	
			Brutto - časť 1	Netto	Netto
			Korekcia - časť 2		
5.	Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeniu (354A, 355A, 358A, 35XA) - 391A	043			
6.	Iné pohľadávky (335A, 33XA, 371A, 373A, 374A, 375A, 376A, 378A) - 391A	044			
7.	Odložená daňová pohľadávka (481A)	045	4 2 0 1 4	4 2 0 1 4	1 2 8 4 6
B.III.	Krátkodobé pohľadávky súčet (r. 047 až r. 054)	046	6 6 9 4 2	6 6 9 4 2	1 8 2 1 1 1
B.III.1.	Pohľadávky z obchodného styku (311A, 312A, 313A, 314A, 315A, 31XA) - 391A	047	4 6 3 2 9	4 6 3 2 9	1 4 7 2 7 8
2.	Čistá hodnota zákazky (316A)	048			
3.	Pohľadávky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke (351A) - 391A	049			
4.	Ostatné pohľadávky v rámci konsolidovaného celku (351A) - 391A	050			
5.	Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeniu (354A, 355A, 358A, 35XA, 398A) - 391A	051			
6.	Sociálne poistenie (336) - 391A	052			
7.	Daňové pohľadávky a dotácie (341, 342, 343, 345, 346, 347) - 391A	053	1 8 3 1 3	1 8 3 1 3	3 3 6 0 3
8.	Iné pohľadávky (335A, 33XA, 371A, 373A, 374A, 375A, 376A, 378A) - 391A	054	2 3 0 0	2 3 0 0	1 2 3 0
B.IV.	Finančné účty súčet (r. 056 až r. 060)	055	1 1 0 1 6 2	1 1 0 1 6 2	1 1 0 8 6 5
B.IV.1.	Peniaze (211, 213, 21X)	056	5 8 8 3	5 8 8 3	3 6 0 7



Ozna- čenie a	STRANA AKTÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie		Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			1	2	
			Brutto - časť 1	Netto	Netto 3
			Korekcia - časť 2		
2.	Účty v bankách (221A, 22X +/- 261)	057	1 0 4 2 7 9	1 0 4 2 7 9	1 0 7 2 5 8
3.	Účty v bankách s dobou viazanosti dlhšou ako jeden rok 22XA	058			
4.	Krátkodobý finančný majetok (251, 253, 256, 257, 25X) - /291, 29X/	059			
5.	Obstarávaný krátkodobý finančný majetok (259, 314A) - 291	060			
C.	Časové rozlíšenie súčet (r. 062 až r. 065)	061	7 0 8 4	7 0 8 4	3 5 5 2
C.1.	Náklady budúcich období dlhodobé (381A, 382A)	062	9 5	9 5	4 3
2.	Náklady budúcich období krátkodobé (381A, 382A)	063	6 3 9 6	6 3 9 6	2 6 3 0
3.	Prijmy budúcich období dlhodobé (385A)	064			
4.	Prijmy budúcich období krátkodobé (385A)	065	5 9 3	5 9 3	8 7 9

Ozna- čenie a	STRANA PASÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			4	5
	SPOLU VLASTNÉ IMANIE A ZÁVÄZKY r. 067 + r. 088 + r. 121	066	1 3 7 7 1 5 0	1 2 3 8 7 0 0
A.	Vlastné imanie r. 068 + r. 073 + r. 080 + r. 084 + r. 087	067	2 4 6 6 3 5	1 4 4 9 4 5
A.I.	Základné imanie súčet (r. 069 až 072)	068	7 0 6 6 3 9	7 0 6 6 3 9
A.I.1.	Základné imanie (411 alebo +/- 491)	069	7 0 6 6 3 9	7 0 6 6 3 9



Označenie a	STRANA PASÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie 4	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 5
2.	Vlastné akcie a vlastné obchodné podiely (-/252)	070		
3.	Zmena základného imania +/- 419	071		
4.	Pohľadávky za upísané vlastné imanie (-/353)	072		
A.II.	Kapitálové fondy súčet (r. 074 až 079)	073	2 4 1 4 6	2 4 1 4 6
A.II.1.	Emisné ážio (412)	074		
2.	Ostatné kapitálové fondy (413)	075	2 3 8 1 4	2 3 8 1 4
3.	Zákonný rezervný fond (Nedeliteľný fond) z kapitálových vkladov (417, 418)	076	3 3 2	3 3 2
4.	Oceňovacie rozdiely z precenenia majetku a záväzkov (+/- 414)	077		
5.	Oceňovacie rozdiely z kapitálových účastín (+/- 415)	078		
6.	Oceňovacie rozdiely z precenenia pri zlúčení, splnutí a rozdelení (+/- 416)	079		
A.III.	Fondy zo zisku súčet (r. 081 až r. 083)	080	1 8 3 9	1 8 4 0
A.III.1.	Zákonný rezervný fond (421)	081	1 8 3 9	1 8 4 0
2.	Nedeliteľný fond (422)	082		
3.	Štatutárne fondy a ostatné fondy (423, 427, 42X)	083		
A.IV.	Výsledok hospodárenia minulých rokov r. 085 + r. 086	084	- 5 8 7 6 8 0	- 3 8 7 0 0 8
A.IV.1.	Nerozdelený zisk minulých rokov (428)	085	1 6 9 4 3 0	1 6 9 4 3 0
2.	Neuhradená strata minulých rokov (-/429)	086	- 7 5 7 1 1 0	- 5 5 6 4 3 8
A.V.	Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie po zdanení +/- r. 001 - (r. 068 + r. 073 + r. 080 + r. 084 + r. 088 + r. 121)	087	1 0 1 6 9 1	- 2 0 0 6 7 2
B.	Záväzky r. 89 + r. 94 + r. 106 + r. 117 + r. 118	088	1 1 3 0 5 1 5	1 0 9 3 7 5 5
B.I.	Rezervy súčet (r. 090 až r. 093)	089	2 0 7 0 5	2 1 7 2 4
B.I.1.	Rezervy zákonné dlhodobé (451A)	090		
2.	Rezervy zákonné krátkodobé (323A, 451A)	091	2 0 7 0 5	1 8 8 9 6
3.	Ostatné dlhodobé rezervy (459A, 45XA)	092		
4.	Ostatné krátkodobé rezervy (323A, 32X, 459A, 45XA)	093		2 8 2 8
B.II.	Dlhodobé záväzky súčet (r. 095 až r. 105)	094	5 8 2 6	5 4 9 2
B.II.1.	Dlhodobé záväzky z obchodného styku (321A, 479A)	095		
2.	Čistá hodnota zákazky (316A)	096		
3.	Dlhodobé nevyfakturované dodávky (476A)	097		



Označenie a	STRANA PASÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie 4	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 5
4.	Dlhodobé záväzky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke (471A)	098		
5.	Ostatné dlhodobé záväzky v rámci konsolidovaného celku (471A)	099		
6.	Dlhodobé prijaté preddavky (475A)	100		
7.	Dlhodobé zmenky na úhradu (478A)	101		
8.	Vydané dlhopisy (473A/-/255A)	102		
9.	Záväzky zo sociálneho fondu (472)	103	1 7 9 9	1 2 6 6
10.	Ostatné dlhodobé záväzky (474A, 479A, 47XA, 372A, 373A, 377A)	104		
11.	Odožený daňový záväzok (481A)	105	4 0 2 7	4 2 2 6
B.III.	Krátkodobé záväzky súčet (r. 107 až r. 116)	106	1 1 0 3 9 8 4	1 0 6 6 5 3 9
B.III.1.	Záväzky z obchodného styku (321, 322, 324, 325, 32X, 475A, 478A, 479A, 47XA)	107	1 0 5 7 6 6 1	1 0 4 3 0 2 7
2.	Čistá hodnota zákazky (316A)	108		
3.	Nevyfakturované dodávky (326, 476A)	109	4 9 2 2	1 1 4 1
4.	Záväzky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke (361A, 471A)	110		
5.	Ostatné záväzky v rámci konsolidovaného celku (361A, 36XA, 471A, 47XA)	111		
6.	Záväzky voči spoločníkom a združeniu (364, 365, 366, 367, 368, 398A, 478A, 479A)	112		
7.	Záväzky voči zamestnancom (331, 333, 33X, 479A)	113	2 0 4 5 7	8 8 2 7
8.	Záväzky zo sociálneho poistenia (336, 479A)	114	1 4 2 6 8	9 0 2 8
9.	Daňové záväzky a dotácie (341, 342, 343, 345, 346, 347, 34X)	115	4 1 5 5	4 4 9 5
10.	Ostatné záväzky (372A, 373A, 377A, 379A, 474A, 479A, 47X)	116	2 5 2 1	2 1
B.IV.	Krátkodobé finančné výpomoci (241, 249, 24X, 473A, /-/255A)	117		
B.V.	Bankové úvery r. 119 + r. 120	118		
B.V.1.	Bankové úvery dlhodobé (461A, 46XA)	119		
2.	Bežné bankové úvery (221A, 231, 232, 23X, 461A, 46XA)	120		
C.	Časové rozlíšenie súčet (r. 122 až r. 125)	121		
C.1.	Výdavky budúcich období dlhodobé (383A)	122		
2.	Výdavky budúcich období krátkodobé (383A)	123		
3.	Výnosy budúcich období dlhodobé (384A)	124		
4.	Výnosy budúcich období krátkodobé (384A)	125		

VÝKAZ ZISKOV A STRÁT



k 30.09.2013 (v celých eurách)

Číselné údaje sa zarovnávajú vpravo, ostatné údaje sa píšú zľava. Nevyplnené riadky sa ponechávajú prázdne.

Údaje sa vyplňajú paličkovým písmom (podľa tohto vzoru), písacím strojom alebo tlačiarňou, a to čiernou alebo tmavomodrou farbou.

Á Ä B Č Ď É F G H Í J K L M N O P Q R Š T Ú V X Ý Ž 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

Daňové identifikačné číslo 2 0 2 0 2 8 3 9 6 9	Účtovná zvierka x riadna	Účtovná zvierka x zostavená	Mesiac Rok od 1 0 2 0 1 2
IČO 3 5 8 1 5 3 9 6	mimoriadna	✗ schválená	Za obdobie do 0 9 2 0 1 3
SK NACE 2 8 . 3 0 . 0		(vyznačí sa x)	Bezprostredne predchádzajúce obdobie od 1 0 2 0 1 1 do 0 9 2 0 1 2

Obchodné meno (názov) účtovnej jednotky

BAUER IRRIGATION, SPOL. S R.O.

Sídlo účtovnej jednotky

Ulica
GAJARY
Číslo
1 0 8 5

PSČ Obec
9 0 0 6 1 GAJARY

Číslo telefónu Číslo faxu
0 / 0 /

E-mailová adresa

Zostavený dňa: 1 5 . 1 1 . 2 0 1 3	Podpisový záznam osoby zodpovednej za vedenie účtovníctva: CCS Tax, k.s. Tomášikova 50/E, 831 04 Bratislava IČO: 4459126, IČ DPH: SK 4459126	Podpisový záznam osoby zodpovednej za zostavenie účtovnej závierky: CCS Tax, k.s. Tomášikova 50/E, 831 04 Bratislava IČO: 4459126, IČ DPH: SK 4459126	Podpisový záznam člena štatutárneho orgánu účtovnej jednotky alebo fyzickej osoby, ktorá je účtovnou jednotkou:
Schválený dňa: 2 0 . 0 1 . 2 0 1 4			

Záznamy daňového úradu

Miesto pre evidenčné číslo

Odtlačok prezentačnej pečiatky daňového úradu



Označenie a	Text b	Číslo riadku c	Skutočnosť	
			bežné účtovné obdobie 1	bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 2
			I.	Tržby z predaja tovaru (604, 607)
A.	Náklady vynaložené na obstaranie predaného tovaru (504, 505A, 507)	02	5 1 4 7 9 3	8 7 4 8 9 0
+	Obchodná marža r. 01 - r. 02	03	9 2 5 6 7	1 5 5 1 0
II.	Výroba r. 05 + r. 06 + r. 07	04	1 9 8 2 1 4 2	1 7 8 7 6 1 0
II.1.	Tržby z predaja vlastných výrobkov a služieb (601, 602, 606)	05	1 8 5 2 0 0 9	2 0 0 7 1 0 2
2.	Zmeny stavu vnútroorganizačných zásob (+/- účtová skupina 61)	06	1 1 6 3 6 9	- 2 1 9 4 9 2
3.	Aktivácia (účtová skupina 62)	07	1 3 7 6 4	
B.	Výrobná spotreba r. 09 + r. 10	08	1 3 0 7 7 8 2	1 4 3 3 5 5 6
B.1.	Spotreba materiálu, energie a ostatných neskladovateľných dodávok (501, 502, 503, 505A)	09	1 1 0 8 6 0 3	1 2 9 5 9 4 6
2.	Služby (účtová skupina 51)	10	1 9 9 1 7 9	1 3 7 6 1 0
+	Pridaná hodnota r. 03 + r. 04 - r. 08	11	7 6 6 9 2 7	3 6 9 5 6 4
C.	Osobné náklady súčet (r. 13 až 16)	12	6 1 7 9 7 2	5 2 4 2 2 9
C.1.	Mzdové náklady (521, 522)	13	3 8 7 9 6 9	3 3 6 0 0 3
2.	Odmeny členom orgánov spoločnosti a družstva (523)	14	1 0 0 0 0 0	1 0 0 0 0 0
3.	Náklady na sociálne poistenie (524, 525, 526)	15	1 1 0 6 9 9	7 5 2 6 2
4.	Sociálne náklady (527, 528)	16	1 9 3 0 4	1 2 9 6 4
D.	Dane a poplatky (účtová skupina 53)	17	3 5 5 0	3 5 6 7
E.	Odpisy a opravné položky k dlhodobému nehmotnému majetku a dlhodobému hmotnému majetku (551, 553)	18	7 1 0 2 6	3 7 7 8 3
III.	Tržby z predaja dlhodobého majetku a materiálu (641, 642)	19	7 7 3 5 5	7 8 2 7 0
F.	Zostatková cena predaného dlhodobého majetku a predaného materiálu (541, 542)	20	7 7 3 5 5	7 8 2 7 0
G.	Tvorba a zúčtovanie opravných položiek k pohľadávkam (+/-547)	21		
IV.	Ostatné výnosy z hospodárskej činnosti (644, 645, 646, 648, 655, 657)	22	1 8 4 8 9	3 2 6 7 5
H.	Ostatné náklady na hospodársku činnosť (543, 544, 545, 546, 548, 549, 555, 557)	23	2 0 2 0 9	3 5 4 5 5
V.	Prevod výnosov z hospodárskej činnosti (-)(697)	24		
I.	Prevod nákladov na hospodársku činnosť (-)(597)	25		
*	Výsledok hospodárenia z hospodárskej činnosti r.11 - r. 12 - r. 17 - r. 18 + r. 19 - r. 20 - r. 21 + r. 22 -r. 23 + (-r. 24) - (-r.25)	26	7 2 6 5 9	- 1 9 8 7 9 5
VI.	Tržby z predaja cenných papierov a podielov (661)	27		



Označenie a	Text b	Číslo riadku c	Skutočnosť	
			bežné účtovné obdobie 1	bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 2
J.	Predané cenné papiere a podiely (561)	28		
VII.	Výnosy z dlhodobého finančného majetku r. 30 + r. 31 + r. 32	29		
VII.1.	Výnosy z cenných papierov a podielov v dcérskej účtovnej jednotke a v spoločnosti s podstatným vplyvom (665A)	30		
2.	Výnosy z ostatných dlhodobých cenných papierov a podielov (665A)	31		
3.	Výnosy z ostatného dlhodobého finančného majetku (665A)	32		
VIII.	Výnosy z krátkodobého finančného majetku (666)	33		
K.	Náklady na krátkodobý finančný majetok (566)	34		
IX.	Výnosy z precenenia cenných papierov a výnosy z derivátových operácií (664, 667)	35		
L.	Náklady na precenenie cenných papierov a náklady na derivátové operácie (564, 567)	36		
M.	Tvorba a zúčtovanie opravných položiek k finančnému majetku +/- 565	37		
X.	Výnosové úroky (662)	38	1 0	1 5
N.	Nákladové úroky (562)	39		
XI.	Kurzové zisky (663)	40		
O.	Kurzové straty (563)	41	4	3
XII.	Ostatné výnosy z finančnej činnosti (668)	42		
P.	Ostatné náklady na finančnú činnosť (568, 569)	43	3 3 9	3 2 8
XIII.	Prevod finančných výnosov (-) (698)	44		
R.	Prevod finančných nákladov (-) (598)	45		
*	Výsledok hospodárenia z finančnej činnosti r. 27 - r. 28 + r. 29 + r. 33 - r. 34 + r. 35 - r. 36 - r. 37 + r. 38 - r. 39 + r. 40 - r. 41 + r. 42 - r. 43 + (-r. 44) - (-r.45)	46	- 3 3 3	- 3 1 6
**	Výsledok hospodárenia z bežnej činnosti pred zdanením r. 26 + r. 46	47	7 2 3 2 6	- 1 9 9 1 1 1
S.	Daň z príjmov z bežnej činnosti r. 49 + r. 50	48	- 2 9 3 6 5	1 5 6 1
S.1.	- splatná (591, 595)	49	2	3
2.	- odložená (+/- 592)	50	- 2 9 3 6 7	1 5 5 8
**	Výsledok hospodárenia z bežnej činnosti po zdanení r. 47 - r. 48	51	1 0 1 6 9 1	- 2 0 0 6 7 2
XIV.	Mimoriadne výnosy (účtová skupina 68)	52		
T.	Mimoriadne náklady (účtová skupina 58)	53		
*	Výsledok hospodárenia z mimoriadnej činnosti pred zdanením r. 52 - r. 53	54		



Ozna- čenie a	Text b	Číslo riadku c	Skutočnosť	
			bežné účtovné obdobie 1	bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 2
U.	Daň z príjmov z mimoriadnej činnosti r. 56 + r. 57	55		
U.1.	- splatná (593)	56		
2.	- odložená (+/- 594)	57		
*	Výsledok hospodárenia z mimoriadnej činnosti po zdanení r. 54 - r. 55	58		
***	Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie pred zdanením (+/-) [r. 47 + r. 54]	59	7 2 3 2 6	- 1 9 9 1 1 1
V.	Prevod podielov na výsledku hospodárenia spoločníkom (+/- 596)	60		
***	Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie po zdanení (+/-) [r. 51 + r. 58 - r. 60]	61	1 0 1 6 9 1	- 2 0 0 6 7 2

Poznámky Úč POD 3 - 04

**Poznámky
individuálnej účtovnej závierky
zostavenej k 30. septembru 2013**

v - eurocentoch - celých euráchZa obdobie od mesiac rok do mesiac rok
1 0 2 0 1 2 do 0 9 2 0 1 3

Bezprostredne predchádzajúce obdobie od 1 0 2 0 1 1 do 0 9 2 0 1 2

Dátum vzniku účtovnej jednotky

1 1 0 6 2 0 0 1

Účtovná závierka

*)

 - riadna
 - mimoriadna
 - priebežná

Účtovná závierka

*)

 - zostavená
 - schválená

IČO

3 5 8 1 5 3 9 6

DIČ

2 0 2 0 2 8 3 9 6 9

Kód SK NACE

2 8 . 3 0 . 0

Obchodné meno (názov) účtovnej jednotky

B A U E R I R R I G A T I O N , S P O L . S R . O .

Sídlo účtovnej jednotky

Ulica

G A J A R Y

Číslo

1 0 8 5

PSČ

9 0 0 6 1

Názov obce

G A J A R Y

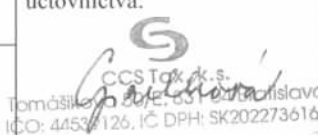

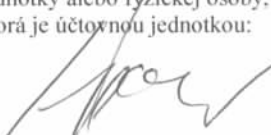
Číslo telefónu

0 /

Číslo faxu

0 /

E-mailová adresa

Zostavené dňa: 15.11.2013	Podpisový záznam osoby zodpovednej za vedenie účtovníctva: 	Podpisový záznam osoby zodpovednej za zostavenie účtovnej závierky: 	Podpisový záznam člena štatutárneho orgánu účtovnej jednotky alebo fyzickej osoby, ktorá je účtovnou jednotkou: 
Schválené dňa: 20.01.2014	CCS Tok s.r.o. Tomášikova 50/E, 831 04 Bratislava IČO: 44539126, IČ DPH: SK2022736166	CCS Tok s.r.o. Tomášikova 50/E, 831 04 Bratislava IČO: 44539126, IČ DPH: SK2022736166	

A. INFORMÁCIE O ÚČTOVNEJ JEDNOTKE**1. Založenie spoločnosti**

Spoločnosť BAUER IRRIGATION, spol. s r. o. (ďalej len Spoločnosť), bola založená 14. marca 2001 a do obchodného registra bola zapísaná 11. júna 2001 (Obchodný register Okresného súdu Bratislava I v Bratislave, oddiel s.r.o., vložka 24437/B).

2. Hlavnými činnosťami Spoločnosti sú:

- kúpa tovaru za účelom jeho predaja konečnému spotrebiteľovi (maloobchod),
- kúpa tovaru za účelom jeho predaja iným prevádzkovateľom živnosti (veľkoobchod),
- sprostredkovateľská činnosť,
- reklamná činnosť,
- obstarávateľská činnosť spojená s prenájmom nehnuteľností,
- sprostredkovanie kúpy, predaja a prenájmu nehnuteľností,
- leasingová činnosť,
- výroba strojov a zariadení pre poľnohospodárske účely a ochranu životného prostredia,
- montáž a oprava strojov a zariadení pre poľnohospodárske účely a ochranu životného prostredia,
- nákup a predaj strojov a zariadení pre poľnohospodárske účely a ochranu životného prostredia,
- poradenská činnosť v rozsahu voľnej živnosti.

3. Počet zamestnancov

Údaje o počte zamestnancov za bežné účtovné obdobie a bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie sú uvedené v nasledujúcom prehľade:

	2013	2012
Priemerný prepočítaný počet zamestnancov	20	14
Stav zamestnancov ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, z toho:	25	15
počet vedúcich zamestnancov	1	1

4. Údaje o neobmedzenom ručení

Spoločnosť nie je neobmedzene ručiacim spoločníkom v iných spoločnostiach podľa § 56 ods. 5 Obchodného zákonníka.

5. Právny dôvod na zostavenie účtovnej závierky

Účtovná závierka Spoločnosti k 30. septembru 2013 je zostavená ako riadna účtovná závierka podľa § 17 ods. 6 zákona NR SR č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve za účtovné obdobie od 1. októbra 2012 do 30. septembra 2013.

6. Dátum schválenia účtovnej závierky za predchádzajúce účtovné obdobie

Účtovná závierka Spoločnosti k 30. septembru 2012, za predchádzajúce účtovné obdobie, bola schválená valným zhromaždením Spoločnosti 21. januára 2013.

7. Zverejnenie účtovnej závierky za predchádzajúce účtovné obdobie

Účtovná závierka Spoločnosti k 30. septembru 2012 spolu s výročnou správou a správou audítora o overení účtovnej závierky k 30. septembru 2012 bola uložená do zbierky listín obchodného registra 13. februára 2013.

8. Schválenie audítora

Za účelom overenie účtovnej závierky za účtovné obdobie od 1.októbra 2012 do 30.09.2013 spoločnosť podpísala Zmluvu o poskytovaní auditorských služieb so spoločnosťou CCS AUDIT, s.r.o.

B. INFORMÁCIE O ORGÁNOCH ÚČTOVNEJ JEDNOTKY

Konatelia
 Ing. Karol Toráč
 Dipl.Ing. Otto Roiss
 Mag. Andreas Schitter

C. INFORMÁCIE O SPOLOČNÍKOCH ÚČTOVNEJ JEDNOTKY

Štruktúra spoločníkov k 30. septembru 2013 je takáto:

Spoločník, akcionár a	Výška podielu na základnom imaní		Podiel na hlasovacích právach	Iný podiel na ostatných položkách VI ako na ZI
	absolútne b	v % c	v % d	v % e
Röhren-und Pumpenwerk Bauer Gesellschaft m.b.H., Voitsberg	706 639	100	100	-
Spolu	706 639	100	100	-

D. INFORMÁCIE O KONSOLIDOVANOM CELKU

Spoločnosť sa zahŕňa do konsolidovanej účtovnej závierky materskej spoločnosti Röhren-und Pumpenwerk Bauer GmbH, so sídlom Kowaldstrasse 2, Voitsberg 8570, Rakúsko. Konsolidovanú účtovnú závierku koncernu Röhren-und Pumpenwerk Bauer Gesellschaft m.b.H. zostavuje spoločnosť Röhren-und Pumpenwerk Bauer Gesellschaft m.b.H., Rakúsko. Túto konsolidovanú účtovnú závierku je možné dostať priamo v sídle uvedenej spoločnosti. Adresa registrového súdu, ktorý vedie obchodný register, kde je uložená konsolidovaná účtovná závierka má sídlo v Rakúsku.

E. INFORMÁCIE O ÚČTOVNÝCH ZÁSADÁCH A ÚČTOVNÝCH METÓDACH**(a) Východiská pre zostavenie účtovnej závierky**

Účtovná závierka bola zostavená za predpokladu nepretržitého trvania Spoločnosti (going concern).

Účtovné metódy a všeobecné účtovné zásady boli účtovnou jednotkou konzistentne aplikované.

(b) Dlhodobý nehmotný majetok a dlhodobý hmotný majetok

Dlhodobý majetok nakupovaný sa oceňuje obstarávacou cenou, ktorá zahŕňa cenu obstarania a náklady súvisiace s obstaraním (clo, prepravu, montáž, poistné a pod.).

Odpisy dlhodobého nehmotného majetku sú stanovené vychádzajúc z predpokladanej doby jeho používania a predpokladaného priebehu jeho opotrebenia. Odpisovať sa začína prvým dňom uvedenia dlhodobého majetku do používania. Drobný dlhodobý nehmotný majetok, ktorého obstarávacía cena (resp. vlastné náklady) je nižšia ako 600,- EUR, sa odpisuje jednorázovo pri uvedení do používania. Dlhodobý majetok v rozmedzí od 600 – 1 700 EUR sa posudzuje individuálne. Buď sa zaradí do majetku a odpisuje sa lineárne alebo sa eviduje len v operatívnej evidencii a odpisuje sa jednorázovo pri uvedení do používania. Pozemky sa neodpisujú. Predpokladaná doba používania, metóda odpisovania a odpisová sadzba sú uvedené v nasledujúcej tabuľke:

Odpisy dlhodobého hmotného majetku sú stanovené vychádzajúc z predpokladanej doby jeho používania a predpokladaného priebehu jeho opotrebenia. Odpisovať sa začína prvým dňom uvedenia dlhodobého majetku do používania. Drobný dlhodobý hmotný majetok, ktorého obstarávacía cena (resp. vlastné náklady) je nižšia ako 600,- EUR, sa odpisuje jednorázovo pri uvedení do používania. Dlhodobý majetok v rozmedzí od 600 – 1 700 EUR sa posudzuje individuálne. Buď sa zaradí do majetku a odpisuje sa lineárne alebo sa eviduje len v operatívnej evidencii a odpisuje sa jednorázovo pri uvedení do používania. Pozemky sa neodpisujú. Predpokladaná doba používania, metóda odpisovania a odpisová sadzba sú uvedené v nasledujúcej tabuľke:

	Predpokladaná doba používania v rokoch	Metóda odpisovania	Ročná odpisová sadzba v %
Stavby	20	lineárna	5
Mostové žeriavy, VZV	6	lineárna	16,67
Dopravné prostriedky	4	lineárna	25
Kancelárska technika	4	lineárna	25
Drobný dlhodobý hmotný majetok 600-1700 EUR	4-10	lineárna	10-25

(c) Zásoby

Zásoby nakupované sa oceňujú obstarávacou cenou, ktorá zahŕňa cenu obstarania a náklady súvisiace s obstaraním (clo, prepravu, poisťné, provízie a pod.) znížené o zľavy z ceny. Zľava z ceny poskytnutá už k predaným alebo spotrebovaným zásobám sa účtuje ako zníženie nákladov na predané alebo spotrebované zásoby. Spoločnosť účtuje o zásobách spôsobom A. Úbytok zásob sa účtuje v cene podľa zákona o účtovníctve a internej smernice spoločnosti.

Ak obstarávací cena alebo vlastné náklady zásob sú vyššie než ich čistá realizačná hodnota ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, vytvára sa opravná položka k zásobám vo výške rozdielu medzi ich ocenením v účtovníctve a ich čistou realizačnou hodnotou. Čistá realizačná hodnota je predpokladaná predajná cena zásob znížená o predpokladané náklady na ich dokončenie a náklady súvisiace s ich predajom.

(d) Pohľadávky

Pohľadávky pri ich vzniku sa oceňujú ich menovitou hodnotou; postúpené pohľadávky a pohľadávky nadobudnuté vkladom do základného imania sa oceňujú obstarávacou cenou vrátane nákladov súvisiacich s obstaraním. Toto ocenenie sa znižuje o pochybné a nevymožiteľné pohľadávky.

K pochybným a sporným pohľadávkam a k pohľadávkam po splatnosti, kde existuje riziko nevymožiteľnosti pohľadávok sa vytvára opravná položka. Opravné položky k pohľadávkam sa tvoria individuálne podľa miery rizika nesplatenia pohľadávky.

Spoločnosť k 30.09.2013 opravné položky k pohľadávkam netvorila.

(e) Peňažné prostriedky a ceniny

Peňažné prostriedky a ceniny sa oceňujú ich menovitou hodnotou. Zníženie ich hodnoty sa vyjadruje opravnou položkou.

(f) Náklady budúcich období a príjmy budúcich období

Náklady budúcich období a príjmy budúcich období sa vykazujú vo výške, ktorá je potrebná na dodržanie zásady vecnej a časovej súvislosti s účtovným obdobím.

(g) Rezervy

Rezerva je záväzok predstavujúci existujúcu povinnosť Spoločnosti, ktorá vznikla z minulých udalostí a je pravdepodobné, že v budúcnosti zníži jej ekonomické úžitky. Rezervy sú záväzky s neurčitým časovým vymedzením alebo výškou. Rezervy sa oceňujú odhadom v očakávanej výške záväzku.

Tvorba rezervy sa účtuje na vecne príslušný nákladový účet, ku ktorému záväzok prislúcha. Použitie rezervy sa účtuje na ťarchu vecne príslušného účtu rezerv so súvzťažným zápisom v prospech vecne príslušného účtu záväzkov. Rozpustenie nepotrebných rezerv alebo jej časti sa účtuje opačným účtovným zápisom, ako sa účtovala tvorba rezervy.

Spoločnosť vytvorila predovšetkým rezervy na nevyfakturované služby - účtovnú závierku, zostavenie DPPO, audit ÚZ.

(h) Záväzky

Záväzky pri ich vzniku sa oceňujú menovitou hodnotou. Záväzky pri ich prevzatí sa oceňujú obstarávacou cenou. Ak sa pri inventarizácii zistí, že suma záväzkov je iná ako ich výška v účtovníctve, uvedú sa záväzky v účtovníctve a v účtovnej závierke v tomto zistenom ocenení.

(i) Odložené dane

Odložené dane (odložená daňová pohľadávka a odložený daňový záväzok) sa vzťahujú na:

- dočasné rozdiely medzi účtovnou hodnotou majetku a účtovnou hodnotou záväzkov vykázanou v súvahe a ich daňovou základňou,
- možnosť umorovať daňovú stratu v budúcnosti, ktorou sa rozumie možnosť odpočítať daňovú stratu od základu dane v budúcnosti,
- možnosť previesť nevyužitú daňovú odpočty a iné daňové nároky do budúcich období.

(j) Cudzia mena

Majetok a záväzky vyjadrené v cudzej mene sa ku dňu uskutočnenia účtovného prípadu prepočítavajú na menu euro referenčným výmenným kurzom určeným a vyhláseným Európskou centrálnou bankou alebo Národnou bankou Slovenska v deň predchádzajúci dňu uskutočnenia účtovného prípadu.

Majetok a záväzky vyjadrené v cudzej mene (okrem prijatých a poskytnutých preddavkov) sa ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, prepočítavajú na menu euro referenčným výmenným kurzom určeným a vyhláseným Európskou centrálnou bankou alebo Národnou bankou Slovenska v deň, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, a účtujú sa s vplyvom na výsledok hospodárenia.

Prijaté a poskytnuté preddavky v cudzej mene prostredníctvom účtu vedeného v tejto cudzej mene sa prepočítavajú na menu euro referenčným výmenným kurzom určeným a vyhláseným Európskou centrálnou bankou alebo Národnou bankou Slovenska v deň predchádzajúci dňu uskutočnenia účtovného prípadu.

Prijaté a poskytnuté preddavky v cudzej mene na účet zriadený v eurách a z účtu zriadeného v eurách sa prepočítavajú na menu euro kurzom, za ktorý boli tieto hodnoty nakúpené alebo predané.

Prijaté a poskytnuté preddavky sa ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, na menu euro už neprepočítavajú.

(k) Výnosy

Tržby za vlastné výkony a tovar neobsahujú daň z pridanej hodnoty. Sú tiež znížené o zľavy a zrážky (rabaty, bonusy, skontá, dobropisy a pod.), bez ohľadu na to, či zákazník mal vopred na zľavu nárok, alebo či ide o dodatočne uznanú zľavu.

F. INFORMÁCIE O ÚDAJOCH NA STRANE AKTÍV SÚVAHY**1. Dlhodobý hmotný majetok**

Prehľad o pohybe dlhodobého hmotného majetku od 1. októbra 2012 do 30. septembra 2013 a za porovnateľné obdobie od 1. októbra 2011 do 30. septembra 2012 je uvedený v tabuľkách na stranách 6 - 7 .

2. Dlhodobý finančný majetok

Spoločnosť nevlastní cenné papiere ani podiely v spoločnostiach.

Prehľad o pohybe dlhodobého hmotného majetku

30.09.2013

Dlhodobý hmotný majetok a	Bežné účtovné obdobie										Spolu j
	Pozemky b	Stavby c	Samostatné hnutelné veci a súbory hnutelných vecí d	Pestovateľské celky trvalých porastov e	Základné stádo a ťažné zvieratá f	Ostatný dlhodobý hmotný majetok g	Obstarávaný dlhodobý hmotný majetok h	Poskytnuté preddávky na dlhodobý hmotný majetok i			
Prvotné ocenenie											
Stav na začiatku účtovného obdobia	39 923	652 747	256 745	0	0	0	37 645	0	0	987 060	
Prírastky	0	94 042	168 140	0	0	0	224 537	63 742	0	550 461	
Úbytky	0	0	0	0	0	0	262 182	63 742	0	325 924	
Presuny	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
Stav na konci účtovného obdobia	39 923	746 789	424 885	0	0	0	0	0	0	1 211 597	
Oprávk											
Stav na začiatku účtovného obdobia	0	211 254	186 260	0	0	0	0	0	0	397 514	
Prírastky	0	35 433	35 593	0	0	0	0	0	0	71 026	
Úbytky	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
Stav na konci účtovného obdobia	0	246 687	221 853	0	0	0	0	0	0	468 540	
Opravné položky											
Stav na začiatku účtovného obdobia	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
Prírastky	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
Úbytky	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
Stav na konci účtovného obdobia	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
Zostatková hodnota											
Stav na začiatku účtovného obdobia	39 923	441 493	70 485	0	0	0	37 645	0	0	589 545	
Stav na konci účtovného obdobia	39 923	500 102	203 032	0	0	0	0	0	0	743 057	

Dlhodobý hmotný majetok	Bežné účtovné obdobie										Spolu
	a	b	c	d	e	f	g	h	i	j	
	Pozemky	Stavby	Samostatné hmotné veci a súbory hmotných vecí	Pestovateľské celky trvalých porastov	Základné stádo a ťažné zvieratá	Ostatný dlhodobý hmotný majetok	Obstarávaný dlhodobý hmotný majetok	Poskytnuté preddavky na dlhodobý hmotný majetok			
Prvotné ocenenie											
Stav na začiatku účtovného obdobia	39 922	432 056	191 194	0	0	0	30 142	6 535	699 849		
Prírastky	0	220 691	65 551	0	0	0	223 911	66 950	577 103		
Úbytky	0	0	0	0	0	0	216 408	73 485	289 893		
Presuny	0	0	0	0	0	0	0	0	0		
Stav na konci účtovného obdobia	39 922	652 747	256 745	0	0	0	37 645	0	987 059		
Oprávky											
Stav na začiatku účtovného obdobia	0	184 933	164 576	0	0	0	0	0	349 509		
Prírastky	0	26 321	21 684	0	0	0	0	0	48 005		
Úbytky	0	0	0	0	0	0	0	0	0		
Stav na konci účtovného obdobia	0	211 254	186 260	0	0	0	0	0	397 514		
Opravné položky											
Stav na začiatku účtovného obdobia	0	0	0	0	0	0	3 651	0	3 651		
Prírastky	0	0	0	0	0	0	0	0	0		
Úbytky	0	0	0	0	0	0	3 651	0	3 651		
Stav na konci účtovného obdobia	0	0	0	0	0	0	0	0	0		
Zostatková hodnota											
Stav na začiatku účtovného obdobia	39 922	247 123	26 618	0	0	0	26 491	6 535	346 689		
Stav na konci účtovného obdobia	39 922	441 493	70 485	0	0	0	37 645	0	589 545		

3. Zásoby

Účtovná jednotka netvorila opravné položky k zásobám a neviduje zásoby zaťažené záložným právom. Účtovná jednotka má neobmedzené právo nakladať so všetkými vlastnými zásobami.

4. Údaje o zákazkovej výrobe

Spoločnosť nevykonáva zákazkovú výrobu.

5. Pohľadávky

Spoločnosť v bežnom účtovnom období neúčtovala o opravných položkách k pohľadávkam.

Veková štruktúra pohľadávok za bežné účtovné obdobie je uvedená v nasledujúcom prehľade:

Pohľadávky k 30.09.2013 a	V lehote splatnosti b	Po lehote splatnosti c	Pohľadávky spolu d
Dlhodobé pohľadávky			
Pohľadávky z obchodného styku	0	0	0
Pohľadávky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke	0	0	0
Ostatné pohľadávky v rámci konsolidovaného celku	0	0	0
Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeniu	0	0	0
Iné pohľadávky	42 014	0	42 014
Dlhodobé pohľadávky spolu	42 014	0	42 014
Krátkodobé pohľadávky			
Pohľadávky z obchodného styku	46 329	0	46 329
Pohľadávky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke	0	0	0
Ostatné pohľadávky v rámci konsolidovaného celku	0	0	0
Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeniu	0	0	0
Sociálne poistenie	0	0	0
Daňové pohľadávky a dotácie	18 313	0	18 313
Iné pohľadávky	2 300	0	2 300
Krátkodobé pohľadávky spolu	66 942	0	66 942

Veková štruktúra pohľadávok za predchádzajúce účtovné obdobie je uvedená v nasledujúcom prehľade:

Pohľadávky k 30.09.2012 a	V lehote splatnosti b	Po lehote splatnosti c	Pohľadávky spolu d
Dlhodobé pohľadávky			
Pohľadávky z obchodného styku	0	0	0
Pohľadávky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke	0	0	0
Ostatné pohľadávky v rámci konsolidovaného celku	0	0	0
Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeniu	0	0	0
Iné pohľadávky	12 846	0	12 846
Dlhodobé pohľadávky spolu	12 846	0	12 846
Krátkodobé pohľadávky			
Pohľadávky z obchodného styku	86 138	61 140	147 278
Pohľadávky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke	0	0	0
Ostatné pohľadávky v rámci konsolidovaného celku	0	0	0
Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeniu	0	0	0
Sociálne poistenie	0	0	0
Daňové pohľadávky a dotácie	33 603	0	33 603
Iné pohľadávky	1 230	0	1 230
Krátkodobé pohľadávky spolu	120 971	61 140	182 111

Pohľadávky podľa zostatkovej doby splatnosti sú uvedené v nasledujúcom prehľade:

Pohľadávky podľa zostatkovej doby splatnosti a	30.09.2013 b	30.09.2012 c
Pohľadávky po lehote splatnosti	0	61 140
Pohľadávky so zostatkovou dobou splatnosti do jedného roka	66 942	120 971
Krátkodobé pohľadávky spolu	66 942	182 111
Pohľadávky so zostatkovou dobou splatnosti jeden rok až päť rokov	42 014	12 846
Pohľadávky so zostatkovou dobou splatnosti dlhšou ako päť rokov	0	0
Dlhodobé pohľadávky spolu	42 014	12 846

Spoločnosť neeviduje pohľadávky zabezpečené záložným právom, alebo inou formou zabezpečenia.

6. Finančné účty

Ako finančné účty sú vykázané peniaze v pokladnici a účty v bankách. Účtami v bankách môže Spoločnosť voľne disponovať.

Prehľad jednotlivých položiek finančných účtov:

	30. 9. 2013	30. 9. 2012
Pokladnica, ceniny	5 883	3 607
Bežné bankové účty	105 363	108 258
Bankové účty termínované	0	0
Peniaze na ceste	-1 084	-1 000
Spolu	110 162	110 865

7. Časové rozlíšenie

Ide o tieto položky:

	30. 9. 2013	30. 9. 2012
Náklady budúcich období dlhodobé, z toho:	95	43
inzercia	85	0
poistné	1	18
ostatné	9	25
Náklady budúcich období krátkodobé, z toho:	6 396	2 630
nájomné	450	0
poistné	4 318	1 131
telekomunikačné poplatky	455	487
odb.literatúra	42	41
inzercia	382	0
ostatné	749	971
Príjmy budúcich období dlhodobé, z toho:	0	0
	0	0
Príjmy budúcich období krátkodobé, z toho:	593	879
poistné plnenie	593	593
ref. pozinkovania	0	286

G. INFORMÁCIE O ÚDAJOCH NA STRANE PASÍV SÚVAHY

1. Vlastné imanie

Informácie o vlastnom imaní sú uvedené v časti C a P.

2. Rezervy

Prehľad o rezervách za bežné účtovné obdobie je uvedený v nasledujúcom prehľade:

a	Bežné účtovné obdobie (rok 2013)				Stav k 30. 09. 2013 f
	Stav k 30. 09. 2012 b	Tvorba c	Použitie d	Zrušenie e	
Dlhodobé rezervy, z toho:	0	0	0	0	0
Ostatné rezervy dlhodobé					0
					0
Ostatné rezervy dlhodobé spolu	0	0	0	0	0
Krátkodobé rezervy, z toho:	21 724	20 705	21 724	0	20 705
Zákonné rezervy krátkodobé					
Mzdy za dovolenku vrátane sociálneho zabezpečenia	11 411	11 508	11 411	0	11 508
Rezerva na zostavenie, overenie účtovnej závierky a zostavenie daňového priznania	7 310	6 920	7 310	0	6 920
Nevy fakturované dodávky a služby	175	2 277	175	0	2 277
Zákonné rezervy krátkodobé spolu	18 896	20 705	18 896	0	20 705
Ostatné rezervy krátkodobé					
Odmeny pracovníkom	2 828	0	2 828	0	0
Ostatné rezervy krátkodobé spolu	2 828	0	2 828	0	0

Prehľad o rezervách za predchádzajúce účtovné obdobie je uvedený v nasledujúcom prehľade:

a	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie (rok 2012)				
	Stav k 30.09.2011 b	Tvorba c	Použitie d	Zrušenie e	Stav k 30.09.2012 f
Dlhodobé rezervy, z toho:	0	0	0	0	0
Ostatné rezervy dlhodobé					0
					0
Ostatné rezervy dlhodobé spolu	0	0	0	0	0
Krátkodobé rezervy, z toho:	18 731	21 724	18 731	0	21 724
Zákonné rezervy krátkodobé					
Mzdy za dovolenku vrátane sociálneho zabezpečenia	8 617	11 411	8 617	0	11 411
Rezerva na zostavenie, overenie účtovnej závierky a zostavenie daňového priznania	7 310	7 310	7 310	0	7 310
Nevyfakturované dodávky a služby	2 804	175	2 804	0	175
Zákonné rezervy krátkodobé spolu	18 731	18 896	18 731	0	18 896
Ostatné rezervy krátkodobé spolu					
Odmeny pracovníkom	0	2 828	0	0	2 828
Ostatné rezervy krátkodobé spolu	0	2 828	0	0	2 828

3. Záväzky

Štruktúra záväzkov (okrem bankových úverov) podľa zostatkovej doby splatnosti je uvedená v nasledujúcom prehľade:

	30. 9. 2013	30. 9. 2012
Záväzky po lehote splatnosti	949 656	843 232
Záväzky so zostatkovou dobou splatnosti do jedného roka vrátane	154 328	223 307
Krátkodobé záväzky spolu	1 103 984	1 066 539
Záväzky so zostatkovou dobou splatnosti jeden rok až päť rokov	5 826	5 492
Záväzky so zostatkovou dobou splatnosti nad päť rokov		
Dlhodobé záväzky spolu	5 826	5 492

4. Odložený daňový záväzok

Výpočet odloženého daňového záväzku je uvedený v nasledujúcom prehľade:

	30.09.2013	30.09.2012
Dočasné rozdiely medzi účtovnou hodnotou majetku a daňovou základňou, z toho:	17 507	22 245
– odpočítateľné	17 507	22 245
– zdaniteľné	0	0
Dočasné rozdiely medzi účtovnou hodnotou záväzkov a daňovou základňou, z toho:	0	-2 828
– odpočítateľné	0	-2 828
– zdaniteľné	0	0
Možnosť umorovať daňovú stratu v budúcnosti	-182 667	-64 785
Možnosť previesť nevyužitú daňovú odpočty	0	0
Sadzba dane z príjmov (v %)	23%	19%
Odložená daňová pohľadávka	42 014	12 846
Uplatnená daňová pohľadávka	-29 168	-14
Zaúčtovaná ako zníženie nákladov	-29 168	-14
Zaúčtovaná do vlastného imania	0	0
Odložený daňový záväzok	4 027	4 226
Zmena odloženého daňového záväzku	-199	1 572
Zaúčtovaná ako náklad	-199	1 572
Zaúčtovaná do vlastného imania	0	0

5. Sociálny fond

Tvorba a čerpanie sociálneho fondu v priebehu účtovného obdobia sú znázornené v nasledujúcom prehľade:

	30.09.2013	30.09.2012
Začiatkový stav sociálneho fondu	1 266	715
Tvorba sociálneho fondu na ťarchu nákladov	1 953	1 481
Tvorba sociálneho fondu zo zisku	0	0
Ostatná tvorba sociálneho fondu	0	0
<i>Tvorba sociálneho fondu spolu</i>	<i>1 953</i>	<i>1 481</i>
<i>Čerpanie sociálneho fondu</i>	<i>1 420</i>	<i>930</i>
Konečný zostatok sociálneho fondu	1 799	1 266

Sociálny fond sa podľa zákona o sociálnom fonde čerpá na sociálne, zdravotné, rekreačné a iné potreby zamestnancov.

H. INFORMÁCIE O VÝNOSOCH**1. Tržby za vlastné výkony a tovar**

Tržby za vlastné výkony a tovar podľa jednotlivých segmentov, t. j. podľa typov výrobkov a služieb, a podľa hlavných teritórií sú uvedené v nasledujúcom prehľade:

Oblasť odbytu a	Poľnohospodárske zariad.		Tovar		Služby		Spolu	
	2013 b	2012 c	2013 d	2012 e	2013 f	2012 g	2013	2012
Slovenská republika	0	0	94 651	7 273	0	150	94 651	7 423
Rakúsko	1 343 651	1 604 955	400 312	603 464	471 793	379 274	2 215 756	2 587 693
Česká republika	0	0	112 397	279 663	0	0	112 397	279 663
Nemecko	0	0	0	0	36 565	22 723	36 565	22 723
Spolu	1 343 651	1 604 955	607 360	890 400	508 358	402 147	2 459 369	2 897 502

2. Zmena stavu zásob vlastnej výroby

Zmena stavu zásob vlastnej výroby vykázaná vo výkaze ziskov a strát je zvýšenie 116 369 EUR (v roku 2012 zníženie 219 942 EUR). Vychádzajúc zo súvahových položiek predstavuje zvýšenie 116 369 EUR (v roku 2012 zníženie 219 942 EUR), ako je to znázornené v nasledujúcom prehľade:

a	2013	2012		Zmena stavu vnútroorganizačných zásob	
	Konečný zostatok b	Konečný zostatok c	Začiatkový stav d	2013 e	2012 f
Nedokončená výroba a polotovary vlastnej výroby	193 289	47 937	179 799	145 352	-131 862
Výrobky	1 547	30 530	118 160	-28 983	-87 630
Zvieratá	0	0	0	0	0
Spolu	194 836	78 467	297 959	116 369	-219 492
Manká a škody					
Reprezentačné					
Dary					
Iné					
Zmena stavu vnútroorganizačných zásob vo výkaze ziskov a strát				116 369	-219 492

3. Čistý obrat

Čistý obrat Spoločnosti na účely zistenia povinnosti overenia individuálnej účtovnej závierky audítorom [§ 19 ods. 1 písm. a) zákona o účtovníctve] je uvedený v nasledujúcom prehľade:

	2013	2012
Tržby za vlastné výrobky	1 343 651	1 604 955
Tržby z predaja služieb	508 358	402 147
Tržby za tovar	607 360	890 400
Výnosy zo zákazky	0	0
Výnosy z nehnuteľnosti na predaj	0	0
Iné výnosy súvisiace s bežnou činnosťou	109 607	110 351
Čistý obrat spolu	2 568 976	3 007 853

I. INFORMÁCIE O NÁKLADOCH

1. Náklady na poskytnuté služby, ostatné náklady na hospodársku činnosť, finančné a mimoriadne náklady

Prehľad o nákladoch na poskytnuté služby, ostatných nákladoch na hospodársku činnosť, finančných a mimoriadnych nákladoch:

	2013	2012
Náklady na poskytnuté služby, z toho:	199 179	137 610
<i>Náklady voči audítorovi, audítorskej spoločnosti, z toho:</i>	<i>6 000</i>	<i>6 000</i>
Náklady na overenie individuálnej účtovnej závierky	4 600	4 600
Iné uisťovacie audítorské služby	1 400	1 400
<i>Ostatné významné položky nákladov za poskytnuté služby, z toho:</i>	<i>193 179</i>	<i>131 610</i>
opravy a údržba	13 651	14 426
cestovné	22 269	19 676
reprezentačné	6 506	5 965
právne, ekonomické a iné poradenstvo	28 992	31 149
služby vrátnika a informátora, technik BOZP	29 031	28 208
zváračské práce	23 784	4 511
telefónne poplatky, internet a poštovné	8 905	9 210
spracovanie intrastatu	3 740	3 735
grafické, technické návrhy, montážne práce	20 740	0
prezentácie, inzercie	16 552	5 549
administratívne služby	5 043	0
preprava	907	1 628
Ostatné	13 059	7 553
Ostatné významné položky nákladov z hospodárskej činnosti, z toho:	97 564	113 725
náklady na predaný materiál	77 355	78 270
prefakturácie	15 623	30 814
Poistné	4 266	4 209
Iné	320	432
Finančné náklady, z toho:	343	331
<i>Kurzové straty, z toho:</i>	<i>4</i>	<i>3</i>
Kurzové straty ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka	0	0
<i>Ostatné významné položky finančných nákladov, z toho:</i>	<i>339</i>	<i>328</i>
Tvorba a zúčtovanie opravných položiek k finančnému majetku	0	0
Nákladové úroky	0	0
Bankové poplatky	339	328
Iné	0	0
Mimoriadne náklady, z toho:	0	0
Škody zo živelných pohrôm na majetku	0	0

J. INFORMÁCIE O DANIACH Z PRÍJMOV

Prevod od teoretickej dane z príjmov k vykázanej dani z príjmov je uvedený v nasledujúcom prehľade:

a	2013			2012		
	Základ dane b	Daň c	Daň v % d	Základ dane e	Daň f	Daň v % g
Výsledok hospodárenia pred zdanením, z toho:	72 325		100,00 %	-199 111		100,00 %
teoretická daň		16 635	23,00 %		-37 831	19,00 %
Daňovo neuznané náklady	7 658	1 761	2,43 %	7 561	1 437	-0,72 %
Výnosy nepodliehajúce dani	-10	-2	0,00 %	-15	-3	0,00 %
Umorenie daňovej straty	-81 882	-18 833	-26,04 %	0	0	0,00 %
Spolu	-1 909	-439	-0,61 %	-191 565	-36 397	18,28 %
Splatná daň z príjmov		2	-0,61 %		3	18,28 %
Odložená daň z príjmov		-29 367	-40,60 %		1 558	-0,78 %
Celková daň z príjmov		-29 365	-41,21 %		1 561	17,50 %

Ďalšie informácie k odloženým daniam:

	2013	2012
Suma odloženej daňovej pohľadávky účtovanej ako náklad alebo výnos vyplývajúca zo zmeny sadzby dane z príjmov	7 307	0
Suma odloženého daňového záväzku účtovaného ako náklad alebo výnos vyplývajúci zo zmeny sadzby dane z príjmov	700	0
Suma odloženej daňovej pohľadávky týkajúca sa umorenia daňovej straty, nevyužitých daňových odpočtov a iných nárokov, ako aj dočasných rozdielov predchádzajúcich účtovných období, ku ktorým sa v predchádzajúcich účtovných obdobiach odložená daňová pohľadávka neúčtovala	0	0
Suma odloženého daňového záväzku, ktorý vznikol z dôvodu neúčtovania tej časti odloženej daňovej pohľadávky v bežnom účtovnom období, o ktorej sa účtovalo v predchádzajúcich účtovných obdobiach	0	0
Suma neuplatneného umorenia daňovej straty, nevyužitých daňových odpočtov a iných nárokov a odpočítateľných dočasných rozdielov, ku ktorým nebola účtovaná odložená daňová pohľadávka	0	264 550
Suma odloženej dane z príjmov, ktorá sa vzťahuje na položky účtované priamo na účty vlastného imania bez účtovania na účty nákladov a výnosov	0	0

K. INFORMÁCIE O ÚDAJOCH NA PODSÚVAHOVÝCH ÚČTOCH

Spoločnosť neviduje žiadne údaje na podsúvahových účtoch.

L. INFORMÁCIE O INÝCH AKTÍVACH A INÝCH PASÍVACH

Spoločnosť neviduje iné aktíva a pasíva.

M. INFORMÁCIE O PRÍJMOCH A VÝHODÁCH ČLENOV ŠTATUTÁRNYCH ORGÁNOV, DOZORNÝCH ORGÁNOV A INÝCH ORGÁNOV ÚČTOVNEJ JEDNOTKY

Hrubé príjmy členov štatutárnych orgánov Spoločnosti za ich činnosť pre Spoločnosť v sledovanom účtovnom období boli vo výške 100 000 EUR (v roku 2012: 100 000 EUR).

Prehľad o príjmoch a výhodách členov štatutárnych, dozorných a iných orgánov:

Druh príjmu, výhody a	Hodnota príjmu, výhody súčasných členov orgánov b			Hodnota príjmu, výhody bývalých členov orgánov c		
	štátutárnych	dozorných	iných	štátutárnych	dozorných	iných
	Časť 1 - rok 2013			Časť 1 - rok 2013		
	Časť 2 - rok 2012			Časť 2 - rok 2012		
Peňažné príjmy	100 000	0	0	0	0	0
	100 000	0	0	0	0	0
Nepeňažné príjmy	0	0	0	0	0	0
	0	0	0	0	0	0
Peňažné preddavky	0	0	0	0	0	0
	0	0	0	0	0	0
Nepeňažné preddavky	0	0	0	0	0	0
	0	0	0	0	0	0
Poskytnuté úvery	0	0	0	0	0	0
	0	0	0	0	0	0
Poskytnuté záruky	0	0	0	0	0	0
	0	0	0	0	0	0
Iné	0	0	0	0	0	0
	0	0	0	0	0	0

N. INFORMÁCIE O EKONOMICKÝCH VZŤAHOCH ÚČTOVNEJ JEDNOTKY A SPRIAZNENÝCH OSÔB

Spoločnosť uskutočnila v priebehu účtovného obdobia nasledujúce transakcie so spriaznenými osobami (okrem transakcií s materskou účtovnou jednotkou a dcérskymi účtovnými jednotkami):

Spriaznená osoba a	Kód druhu obchodu b	Hodnotové vyjadrenie obchodu	
		2013 c	2012 d
Transakcie so sesterskými podnikmi			
FAN Separator, Nemecko: poskytnuté služby - sprostredkovateľská provízia	02	36 565	22 723
Transakcie so spoločnými podnikmi			
Transakcie s pridruženými podnikmi			

Spoločnosť uskutočnila v priebehu bežného a predchádzajúceho účtovného obdobia nasledujúce transakcie s materskou spoločnosťou Rohren-und Pumpenwerk Bauer GmbH, Rakúsko:

Dcérska účtovná jednotka/Materská účtovná jednotka a	Kód druhu obchodu b	Hodnotové vyjadrenie obchodu	
		2013 c	2012 d
Materská spoločnosť			
predaj poľnohospod.zavl.zariadení	02	1 343 651	1 604 955
predaj tovaru	02	400 312	603 464
poskytnuté služby - sprostredkovateľská provízia	02	228 981	200 640
poskytnuté služby - kompletizácia	02	174 306	119 747
predaj materiálu	02	77 355	78 270
prefakturácie pozinkovania	02	5 730	18 887
iné	02	71 492	58 888
nákup materiálu	01	939 654	851 535
nákup tovaru	01	165 178	233 790
Dcérska spoločnosť			

Kód druhu obchodu:

- 01 – kúpa
- 02 – predaj
- 05 – licencia
- 08 – úver, pôžička
- 10 – záruka
- 11 – iný obchod

Vybrané aktíva a pasíva vyplývajúce z transakcií so spriaznenými osobami sú uvedené v nasledujúcom prehľade:

	30. 9. 2013	30. 9. 2012
Pohľadávky z obchodného styku	44 971	126 522
Ostatné pohľadávky v rámci konsolidovaného celku	0	0
Spolu aktíva	44 971	126 522
Ostatné dlhodobé záväzky (dlhodobá úročená pôžička)	0	0
Záväzky z obchodného styku	1 041 308	975 442
Spolu pasíva	1 041 308	975 442

O. INFORMÁCIE O SKUTOČNOSTIACH, KTORÉ NASTALI PO DNI, KU KTORÉMU SA ZOSTAVUJE ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA, DO DŇA ZOSTAVENIA ÚČTOVNEJ ZÁVIERKY

Po 30.09.2013 nenastali také udalosti, ktoré by si vyžadovali zverejnenie alebo vykázanie v účtovnej závierke za rok 2013.

P. INFORMÁCIE O VLASTNOM IMANÍ

Prehľad o pohybe vlastného imania v priebehu účtovného obdobia je uvedený v nasledujúcom prehľade:

a	Bežné účtovné obdobie				Stav k 30.09.2013 f
	Stav k 30.09.2012 b	Prírastky c	Úbytky d	Presuny e	
Základné imanie	706 639	0	0	0	706 639
Vlastné akcie a vlastné obchodné podiely	0	0	0	0	0
Zmena základného imania	0	0	0	0	0
Pohľadávky za upísané vlastné imanie	0	0	0	0	0
Emisné ážio	0	0	0	0	0
Ostatné kapitálové fondy	23 814	0	0	0	23 814
Zákonný rezervný fond (nedeliteľný fond) z kapitálových vkladov	332	0	0	0	332
Oceňovacie rozdiely z precenenia majetku a záväzkov	0	0	0	0	0
Oceňovacie rozdiely z kapitálových účastín	0	0	0	0	0
Oceňovacie rozdiely z precenenia pri zlúčení, splynutí a rozdelení	0	0	0	0	0
Zákonný rezervný fond	1 840	0	0	0	1 840
Nedeliteľný fond	0	0	0	0	0
Štatutárne fondy a ostatné fondy	0	0	0	0	0
Nerozdelený zisk minulých rokov	169 430	0	0	0	169 430
Neuhradená strata minulých rokov	-556 438	0	0	-200 672	-757 110
Výsledok hospodárenia bežného účtovného obdobia	-200 672	101 691	0	200 672	101 691
Vyplatené dividendy	0	0	0	0	0
Ostatné položky vlastného imania	0	0	0	0	0
Účet 491 - Vlastné imanie fyzickej osoby - podnikateľa	0	0	0	0	0
Spolu	144 945	101 691	0	0	246 635

Prehľad o pohybe vlastného imania za predchádzajúce účtovné obdobie je uvedený v nasledujúcom prehľade:

a	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie				
	Stav k 30.09.2011 b	Prírastky c	Úbytky d	Presuny e	Stav k 30.09.2012 f
Základné imanie	706 639	0	0	0	706 639
Vlastné akcie a vlastné obchodné podiely	0	0	0	0	0
Zmena základného imania	0	0	0	0	0
Pohľadávky za upísané vlastné imanie	0	0	0	0	0
Emisné ážio	0	0	0	0	0
Ostatné kapitálové fondy	23 814	0	0	0	23 814
Zákonný rezervný fond (nedeliteľný fond) z kapitálových vkladov	332	0	0	0	332
Oceňovacie rozdiely z precenenia majetku a záväzkov	0	0	0	0	0
Oceňovacie rozdiely z kapitálových účastín	0	0	0	0	0
Oceňovacie rozdiely z precenenia pri zlúčení, splynutí a rozdelení	0	0	0	0	0
Zákonný rezervný fond	332	0	0	1 508	1 840
Nedeliteľný fond	0	0	0	0	0
Štatutárne fondy a ostatné fondy	0	0	0	0	0
Nerozdelený zisk minulých rokov	140 788	0	0	28 642	169 430
Neuhradená strata minulých rokov	-556 438	0	0	0	-556 438
Výsledok hospodárenia bežného účtovného obdobia	30 150	0	200 672	-30 150	-200 672
Vyplatené dividendy	0	0	0	0	0
Ostatné položky vlastného imania	0	0	0	0	0
Účet 491 - Vlastné imanie fyzickej osoby - podnikateľa	0	0	0	0	0
Spolu	345 617	0	200 672	0	144 945

Účtovná strata za rok 2012 bol rozdelený takto:

	2012
Účtovná strata	-200 672

Vysporiadanie účtovnej straty	2013
Zo zákonného rezervného fondu	0
Zo štatutárnych a ostatných fondov	0
Z nerozdeleného zisku minulých rokov	0
Úhrada straty spoločníkmi	0
Prevod neuhradenej straty minulých rokov	200 672
Iné	0
Spolu	200 672

O vysporiadaní výsledku hospodárenia za účtovné obdobie 2013 vo výške 101 691 EUR rozhodne valné zhromaždenie.

Q. PREHLAD PEŇAŽNÝCH TOKOV K 30. SEPTEMBRU 2013

	2013	2012
Peňažné toky z prevádzkovej činnosti		
Peňažné toky z prevádzky	261 473	291 498
Platené úroky	0	0
Prijaté úroky	10	15
Zaplatená daň z príjmov	-2	-4
Čisté peňažné toky z prevádzkovej činnosti	261 481	291 509
Peňažné toky z investičnej činnosti		
Nákup dlhodobého hmotného a nehmotného majetku	-262 184	-242 992
Prijmy z predaja dlhodobého hmotného a nehmotného majetku	0	0
Prijmy z predaja dlhodobého finančného majetku	0	0
Nákup dlhodobého finančného majetku	0	0
Prijmy a výdavky na dlhodobé pôžičky	0	0
Prijaté úroky	0	0
Prijaté dividendy	0	0
Čisté peňažné toky z investičnej činnosti	-262 184	-242 992
Peňažné toky z finančnej činnosti		
Prijmy zo zvýšenia základného imania	0	0
Prijmy a výdavky spojené s úvermi	0	0
Prijmy a výdavky spojené s vydanými dlhopismi	0	0
Prijmy a výdavky spojené s prijatými pôžičkami	0	0
Prijmy a výdavky spojené s ostatnými dlhodobými záväzkami	0	0
Výdavky na úhradu záväzkov z finančného lízingu	0	0
Vyplatené dividendy	0	0
Prijmy z upísaných akcií a obchodných podielov	0	0
Kapitálové fondy	0	0
Prijmy z úhrady straty spoločníkmi	0	0
Nerozdelený zisk	0	0
Čisté peňažné toky z finančnej činnosti	0	0
(Úbytok) prírastok peňažných prostriedkov a peňažných ekvivalentov	-703	48 517
Peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty na začiatku roka	110 865	62 348
Kurzové rozdiely k peňažným prostriedkom a peň.ekvivalentom na konci účtovného obdobia	0	0
Peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty na konci roka	110 162	110 865

Peňažné toky z prevádzky

	2013	2012
Výsledok hospodárenia z bežnej činnosti pred zdanením daňou z príjmov	72 326	-199 111
Úpravy o nepeňažné operácie:		
Odpisy dlhodobého hmotného a nehmotného majetku	71 026	41 434
Zmena stavu opravných položiek	0	-3 651
Zmena stavu rezerv	-1 019	2 993
Zmena stavu položiek časového rozlíšenia nákladov a výnosov	-3 532	-1 026
Zmena stavu pohľadávok a záväzkov z úrokov	0	0
Úroky účtované do nákladov	0	0
Úroky účtované do výnosov	-10	-15
Dividendy a podiely na zisku účtované do výnosov	0	0
Nerealizované kurzové rozdiely k peňažným prostriedkom a peňažným ekvivalentom, majetku a záväzkom k 30.09.	0	0
Zisk/strata z predaja dlhodobého majetku	0	0
Nepeňažné poskytnuté dary	0	0
Ostatné nepeňažné operácie	0	0
Zisk z prevádzky pred zmenou pracovného kapitálu	138 791	-159 376
Zmena pracovného kapitálu:		
Úbytok (prírastok) pohľadávok z obchodného styku a iných pohľadávok	115 169	-23 650
Úbytok (prírastok) zásob	-68 110	413 193
(Úbytok) prírastok záväzkov z obch.styku a iných záväzkov	75 623	61 331
Peňažné toky z prevádzky	261 473	291 498

Peňažné prostriedky

Peňažnými prostriedkami (angl. cash) sa rozumejú peňažné hotovosti, ekvivalenty peňažných hotovostí, peňažné prostriedky na bežných účtoch v bankách, kontokorentný účet a časť zostatku účtu Peniaze na ceste, ktorý sa viaže na prevod medzi bežným účtom a pokladnicou alebo medzi dvoma bankovými účtami.

Ekvivalenty peňažných prostriedkov

Ekvivalentmi peňažných prostriedkov (angl. cash equivalents) sa rozumie krátkodobý finančný majetok zameniteľný za vopred známu sumu peňažných prostriedkov, pri ktorom nie je riziko výraznej zmeny jeho hodnoty v najbližších troch mesiacoch odo dňa, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, napríklad termínované vklady na bankových účtoch, ktoré sú uložené najviac na trojmesačnú výpovednú lehotu, likvidné cenné papiere určené na obchodovanie, prioritné akcie obstarané účtovnou jednotkou, ktoré sú splatné do troch mesiacov odo dňa, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka.